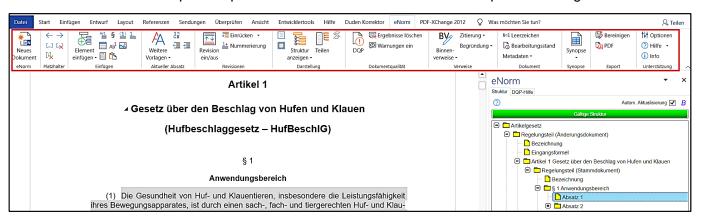




## Logiciel destiné à soutenir les travaux portant sur des projets de lois et de règlements

Le **logiciel eNorm** est un outil d'aide à la rédaction et à la coordination des projets de normes. Il offre de multiples fonctionnalités permettant de faciliter le respect des contraintes rédactionnelles et des règles de légistique. Ainsi, il assure une meilleure qualité des projets et simplifie le flux de travail au cours du processus législatif.

Les fonctionnalités de eNorm se basent sur le **guide de légistique**, le règlement intérieur commun des ministères fédéraux ainsi que des procédés traditionnels dans le cadre du processus législatif fédéral.



## Les fonctionnalités essentielles de eNorm :

- o **modèles de document** pour les textes originels ou modificatifs et aides rédactionnelles qui contiennent d'emblée les éléments obligatoires d'un projet de texte dans le bon ordre,
- insertion et restructuration assistées d'éléments de texte,
- recherche et création de liens vers la base de données du droit fédéral et le guide de légistique.
- présentation dynamique de la structure permettant également une présentation divisée : la partie comportant le dispositif / l'exposé des motifs,
- création de renvois internes dynamiques s'adaptant automatiquement en fonction des modifications du projet,
- o création et mise à jour d'une structure automatique relative à l'exposé des motifs,
- o **contrôle de qualité automatisé** permettant d'identifier des problèmes d'ordre structurel et des violations éventuelles des règles de légistique et aidant à y remédier,
- création automatique de tableaux synoptiques en vue du vote au Parlement,
- exportation vers une structure XML aux fins de la promulgation et du traitement documentaire.

L'outil est conforme aux exigences d'accessibilité et permet de créer des documents Word et PDF accessibles.

Le logiciel eNorm est un **add-on pour Microsoft Word**, qui est le programme de traitement de texte à présent principalement utilisé au sein de l'administration fédérale. Il constitue ainsi une solution particulièrement adaptée aux besoins des utilisateurs et facile à déployer.

eNorm est mis gratuitement à la disposition des ministères fédéraux et des Länder. Plus de **90** % des projets législatifs de la Fédération sont actuellement mis en œuvre par eNorm. Le Bundestag allemand utilise une version adaptée du programme.

Un service central d'assistance aux utilisateurs du logiciel eNorm est mis à la disposition du personnel de la Fédération. Il est assuré par la société DlaLOGIKa qui a développé le logiciel eNorm:

Tél.: 0800 68 58 433

Courriel: enorm-support-extern@bmj.bund.de

Lundi à jeudi 09h00 – 18h00 \* Vendredi 09h00 – 16h00

\* dans les semaines de séance du

Bundestag allemand

Mardi et mercredi jusqu'à 20h00

Plus de détails relatifs au logiciel eNorm, au service central d'assistance aux utilisateurs de même que des manuels, des documents de formation, des didacticiels vidéo et des FAQ sont disponibles sur www.enorm.bund.de.

## Contact

<u>Direction de projet :</u> <u>Direction de projet technique / développement :</u>

Monsieur Martin Rosenbaum Monsieur Andreas Kleingünther

Courriel: rosenbaum-ma@bmj.bund.de Courriel: kleinguenther-an@bmj.bund.de

Tél.: +49 30 18 580-8722 Tél.: +49 30 18 580-9733

Groupe en charge du projet eNorm au sein du Ministère fédéral de la Justice et de la Protection des Consommateurs : eNorm@bmj.bund.de

Bundesministerium der Justiz Mohrenstraße 37

D-10117 Berlin